

Información de Contactos de ASAP

Para información del programa ASAP



Teléfono: 847-433-0377 ext. 303

Fax: 847-433-0461

E-mail:
bobbie.hinden@family-focus.org

Página Web:
www.familynetworkcenter.org

Distrito 112 Oficina Administrativa
847-681-6700

Escuela Oak Terrace
847-433-0930

Oak Terrace ASAP Cell Phone: 847-636-3632

Escuela Indian Trail
847-432-9257

Indian Trail ASAP Cell Phone: 847-613-0682

*“Dirime y olvidaré;
demostrarme y puedo recordar;
implicarme y entenderé.”*
Proverbio chino



ASAP
Programa de Actividades
para Después de la
Escuela

Folleto para padres

Sitios donde se realizan el programa:

@ **OAK TERRACE SCHOOL**
240 PRAIRIE AVE.
HIGHWOOD, IL 60040
847-433-0930

@ **INDIAN TRAIL SCHOOL**
2075 ST. JOHNS AVENUE,
HIGHLAND PARK, IL 60035
847-432-9257

Una colaboración comunitaria que ayuda a cumplir con las necesidades de cuidado para después de la escuela de niños desde Kindergarten en la tarde hasta el Quinto grado quienes atiendan las escuelas de Oak Terrace, Wayne Thomas, Indian Trail, Lincoln, y Ravinia

2010-2011

ASAP es un programa de Family Network en colaboración con el Distrito de Escuela del North Shore 112

CALENDARIO DE ASAP

Los días de Escuela comienzan el 8/25/10 hasta el 6/8/10:

Días en que los niños salen más temprano:

(La tarifa ya esta incluida en el pago mensual)

Viernes, Septiembre 24, 1:00 PM Salida

Jueves, Octubre 14, 1:00 PM Salida

Miércoles, Diciembre 8, 1:00 PM Salida

Martes, Enero 11, 1:00 PM Salida

Miércoles, Febrero 9, 1:00 PM Salida

Martes, Abril 26, 1:00 PM Salida

Jueves, Mayo 19, 1:00 PM Salida

Días Completos de 8 a.m. a 6 p.m.

(Registro previa y una tarifa de EU \$50 por día es requerida)

Jueves, Septiembre 9: No Hay Clases

Martes, Noviembre 2: Día Instituido para los maestros

Jueves, Noviembre 11: Día de los Veteranos

Lunes, Noviembre 22: Conferencias

Martes, Noviembre 23: Conferencias

Lunes, Enero 17: Cumpleaño de Martin Luther King

Lunes, Febrero 21: Día de los Presidentes

Jueves, Marzo 17: Conferencias

Viernes, Marzo 18: Conferencias

Martes, Abril 5: Día Instituido para los maestros (**Tentativo**)

Martes, Junio 7: 11:40am Salida — **Tarifa\$40**

Miércoles, Junio 8: 10:00am Salida — **Tarifa \$50**

**ASAP/Family Network reserva el derecho de cancelar un programa de día completo debido a insuficientes inscripciones con una semana de anticipación.*

****Family Network no dará ninguna clase de información personal sin el permiso del padre/guardián.**

*****Por favor note que Family Network , A Family Focus Center, ha obtenido un seguro por responsabilidad que cubre las actividades que se lleven a cabo en las escuelas Indian Trail y Oak Terrace en Highland Park, IL 60035 a través de todo el año escolar. El seguro por responsabilidad cubre daños generales, automovilísticos y adicionales.**

NOTAS

NUMEROS TELEFONICOS DE AMIGOS

Tabla de Contenidos.....Pagina

Objetivos del Programa	4
Cerrado en caso de Emergencia	4
Día de Salida Temprano	4
Primeros Auxilios	4
Emergencias Medicas.....	5
Formas	5
Administración de Medicamentos	5
Políticas de Pago/Pagos Delincuentes	6
Retiro del Programa	6
Días de Servicio y Días de Intercambio.....	6
Llegar Tarde a Recoger los Niños	6
Tarifa por Días Completos	6
Ausencias/ Enfermedades	7
Transportación en Bus	7
Procedimientos de Entrega y Recogida	7
Calendario 2010 - 2011	8-9
Bocaditos, Cumpleaños y Ocasiones Especiales	10
Juego al Aire Libre/Ropas Extra	10
Tarea	10
Comunicación Entre Padres y Maestros.....	10
Objetos Personales	11
Procedimientos Disciplinarios	11
Reglas de Conducta	12
Cuestionario para Padres	12
Conducta de Participantes	12
Un Día de Ejemplo	13

Como padres, su contribución es muy importante. Nosotros queremos que usted nos visite en el programa. Cuando tenga una pregunta o preocupación por favor hable con nuestro maestros. Juntos podemos proveer una experiencia de calidad en nuestro programa para después de la escuela para usted y su niño.

Horas de Operación: Lunes—Viernes
3:17 pm —6:00 pm
Días Completos: 8 am—6 pm

Objetivos del Programa

- * Ofrecer una atmósfera de hogar en el programa para después de la escuela que cumpla con las necesidades del niño/a.
- * Proveer un lugar que promueva desarrollo social, emocional, físico, intelectual y moral.
- * Promover sensibilidad hacia otros y pertenencia a un grupo.
- * Fomentar autonomía, iniciativa, independencia, cooperación, libertad de escoger y responsabilidad para con el mismo y sus acciones.
- * Ofrecer el programa al niño/a como una experiencia que se disfrute, estimulante y predecible.

Cerrado en Caso de Emergencia:

En el evento en que las escuelas públicas cierren por alguna emergencia (Debido a mal tiempo, dificultades mecánicas, etc.) **ASAP NO SE ABRIRÁ Y NINGUNA CLASE DE REEMBOLSO SE HARÁ.** En el evento de una emergencia mientras los niños se encuentren en el programa, el Staff de ASAP seguirá el Plan de Procedimientos en caso de Emergencia del Distrito 112.

Día de Salida Temprano

Los días en que la escuela salga más temprano, ASAP comenzará a la hora en que la escuela se cierre y terminará a las 6:00 p.m. Esta opción está disponible para estudiantes que estén registrados para el día en que la escuela salga más temprano y no habrá cargo extra por este servicio.

Primeros Auxilios

El staff administrará Primeros Auxilios que solo se extiende a poner un vendaje, aplicar hielo, utilizar agua y jabón por accidentes como cortadas pequeñas, raspones, sangrado de nariz etc. Su consentimiento para que el staff administre los Primeros Auxilios a su niño/a es parte de la Registro.



UN DIA DE EJEMPLO:

- **Momento de Llegada** - Los estudiantes llegan y dejan sus pertenencias para después ir a la “sala” a encontrarnos todos para la reunión diaria. Tanto como se necesite, una reunión del grupo comenzará el día. Nosotros utilizamos este tiempo para que los niños nos comenten cualquier preocupación, preguntas, quejas y dar reconocimientos antes de comenzar las actividades de la tarde.
- **Bocaditos** - Se enfatiza en que hagan una decisión saludable.
- **Juego el Aire Libre** - Actividades al aire libre será un fundamento importante en el programa, con ejercicio e interacción social basados en tiempo. Si hay mal tiempo se usará el gimnasio.
- **Tareas/Tiempo libre para relajación** - El tiempo para hacer la tarea es un momento muy importante de cada día.
- **Decisión libre hasta que el día se acabe** - Los niños pasarán cierto tiempo de cada tarde escogiendo su propio nivel de actividades. Tiempo para descanso será bienvenido. El director y las maestras no solo “trabajan” con los niños sino que también jugarán con ellos: juegos de mesa, cartas, una actividad simple de cocina, pintar, colorear, etc.



Reglas de Conducto

Con el fin de proveer una atmósfera segura, constructiva y divertida para todos en el programa, las siguientes reglas han sido establecidas:

1. Todos debemos ser respetuosos con el staff y con los demás participantes.
2. Todos trabajamos como equipo para mantener nuestro salón organizado y cada uno organiza después de que ha terminado.
3. Juego brusco no es permitido.
4. Nadie puede dejar el salón o área de juego sin permiso del maestro.
5. Correr no esta permitido dentro de las instalaciones de ASAP.
6. Se deben mantener las manos para cada uno.
7. No se permite lenguaje inapropiado, hablar fuerte, o gritar.

Cuestionario para Padres

Nosotros les pedimos a los padres que completen la encuesta acerca de su niño para que nos ayuden a proveer el mejor servicio posible para este. Estas formas serán privadas y la única manera para que demos esta información es que usted de su consentimiento firmado si es que es el caso que se necesite fuera de las instalaciones de ASAP.



Conducta de Participantes

ASAP/Family Network se reserva el derecho de suspender, retirar o negar participación a cualquier persona cuyo comportamiento interfiere o interrumpe la calidad del programa.

El padre o guardián del niño/a será notificado del primer incidente; el segundo incidente requerirá la presencia del padre en la reunión que se hará con la Directora del programa y el niño; el tercer incidente resultara en expulsión o suspensión del programa.

Si un niño se ve comprometido en comportamientos que resulten en daños corporales a otros, una reunión inmediata se hará con el padre. Si este clase de comportamiento se presenta nuevamente, resultara en suspensión inmediata o expulsión.

Emergencias Medicas

En el caso de una emergencia medica o de un accidente, nosotros haremos todo lo posible por contactar a los padres del niño/a. Si el padre no puede ser localizado, y tratamiento de emergencia es requerido, el niña/o será llevado al Highland Park Hospital por los paramédicos. Los padres serán responsables por los gastos médicos en la sala de emergencias, cuando llegue el recibo de cobro. Su autorización para que el staff del programa asegure un cuidado de emergencia y pago del mismo, es parte del contrato que se firma. Los empleados de ASAP NO están autorizados de transportar personas heridas en vehículos del colegio, de la agencia o privados.

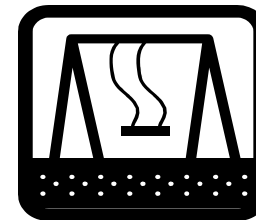
** Actualización de Datos: Por favor notifique a nuestro staff de cualquier cambio que se haga en la Información en caso de Emergencia que usted dio en el momento en que se registro.*

FORMAS

TODOS LOS FORMULARIOS SON REQUERIDOS ANTES QUE SU NIÑO/A COMIENZA EL PROGRAMA: Las formas medicas, Procedimientos disciplinarios, Políticas de pago, Formatos de información demográfico, Formato de Consentimiento de Medicinas (en el caso que aplique), y la Tarjeta de Emergencia.

Administración de Medicamentos

Si su niño necesita recibir medicamentos, **un formulario de Consentimiento para administrar medicación debe ser completado. Estos formatos están disponibles en ASAP. Este formato debe ser firmado por usted y el medico de su niño. Usted inclusive debe llenar el formulario para medicamentos que no son dados bajo prescripción medica incluyendo Protector Solar y Repelente de insectos.** La dosis, la hora en el día en que se le debe administrar, numero de veces y días que se debe administrar debe incluirse. Las medicinas deben estar en el envase original.



Políticas de Pago

Los pagos mensuales son basados en el costo total anual y dividido entre nueve pagos mensuales así:

\$ 320/5 días por semana \$ 270/4 días por semana \$ 210/3 días por semana
Pagables el 15 del mes previo (El primer pago debe ser hecho en Agosto 15 y el ultimo pago mese Mayo se deberá hacer en Abril 15). Ajustes en los pagos no se harán si se recogen a los niños mas temprano. Una escala de precios esta disponible para familias que necesiten ayuda financiera.

TARIFAS POR PAGOS DELINCUENTES

Los pagos mensuales deben ser hecho el mes anterior al mes que se va a atender. (Por ejemplo, el pago del mes de septiembre debe ser hecho antes del 15 de agosto). Si el pago del presente mes no es recibido en tiempo, se hará un extralargo de \$20. Los padres son responsables de hacer los pagos durante todo el tiempo en que el niño/a se encuentre matriculado. Pagos que no sean hechos al final del mes resultaran en que su hija/o no podrá atender el programa ASAP el siguiente mes.

Retiro del Programa

Para sacar a su niño/a del programa, el staff de ASAP tiene que recibir una notificación ya sea escrita o por teléfono al Director de ASAP, **un mes antes de dejar el programa.** Si su niño va al programa un día o todos los días del mes, usted será responsable por el mes en que retiro a su niño. Para mas detalles, por favor llame a Family Network y contacte al Director de ASAP a 847/433-0377.

Días de Servicio y Días de Intercambio

En el momento en que usted se registra, usted escogerá el numero y días específicos de la semana en que usted quiere que su niño atienda el programa. Si usted desea cambiar el horario de su niño, usted puede hacerlo, ya sea por escrito o llamando al Director de ASAP. Cambios de horario serán determinados de acuerdo a la disponibilidad de espacio.

Llegar Tarde a Recoger los Niños

Los niños deben ser recogidos por 6:00. Si no recogido por 6:15, los padres se llamen primero, y los números de emergencia en archivo se llamarán seguido. Frecuente recogido tarde puede dar lugar a la suspensión o siendo caído del programa. Nota: **Después de tres incidencias de la última recolección, un último honorario de \$10 será impuesto.** El retraso excesivo puede requerir una conferencia con el director, llevando posiblemente a la caída del programa.

Tarifa por Días Completos

Un pago de \$50 por cada día completo del programa será cargado al mes siguiente de haberse atendido. Los padres deben de registrar al niño para días completos con anticipación. El almuerzo y los bocaditos serán dados. Notificación de la cancelación se debe dar por lo menos 24 horas por adelantado para evitar una carga de la pena.

Objetos Personal

ASAP no será responsable por robo o perdida de objetos personales. Juguetes electrónicos no están permitidos.

Procedimientos Disciplinarios de ASAP

La meta primordial en nuestro programa es que los niños desarrollen excelentes habilidades para la socialización. Demostrando prácticas apropiadas, re-diseccionando comportamientos y guiando a la solución de conflictos, ayudamos a los niños a cooperar, compartir espacio y aprender a solucionar sus diferencias. Los siguientes métodos son usados para alcanzar estas metas:

1. Manteniendo rutinas y reglas consistentes con el programa.
2. Proveer una amplia variedad de actividades y materiales, con oportunidad de interactuar entre ellos.
3. Hablándoles a los niños al nivel de los ojos con una voz suave.
4. Usando frases positivas y celebrando comportamientos apropiados.
5. Re-diseccionando el niño a otra actividad en un lugar diferente del salón.
6. Pidiéndole al niño/a que se siente y que piense acerca del comportamiento inapropiado que esta utilizando.
7. Conferencias informales entre padres y maestras serán hechas por repetidos comportamientos inapropiados.
8. Al niña/o se le podrá devolver de ASAP cuando la salud, seguridad y bienestar de este o de otro miembro del grupo este en riesgo.

Un niño/a no será sujetado a cualquier abuso corporal o verbal hecho por nuestro empleados de ASAP.



Bocaditos, Cumpleaños, y Ocasiones Especiales

Bocaditos saludables serán proveídos por ASAP. Este es un programa donde no se dará maní.

Cumpleaños y días de fiesta son especiales en ASAP. Para realizar la respectiva celebración de estos eventos, los padres podrán brindar una comida especial para compartir con el grupo. Por favor tenga en cuenta que puede compartir con nosotros las tradiciones de su familia para estos eventos y su comida. La comida que traiga debe ser comprada en un almacén o panadería.

El almuerzo será traído de afuera al sitio de ASAP cuando sean días completos.

Juego al Aire Libre/ Ropas Extra

ASAP considera que jugar diariamente al aire libre, según lo permita el clima, es muy importante y crea cuerpos saludables. Trataremos de jugar al aire libre durante todas las estaciones. Por favor mande su Niña/o con la ropa apropiada según el clima. En días fríos, estaremos afuera, y es muy importante que su niño tenga en ASAP diariamente una chaqueta de invierno, gorro, guantes, bufanda, pantalones para la nieve y botas. *Por favor provea un juego completo de ropa en caso de necesitarse, especialmente medias, marcadas con el nombre del niño ya que ellas se quedarán en el cajón de cada estudiante en caso de emergencia.*

Tarea

Tiempo para hacer la tarea será parte de nuestra programación diaria. Por favor explique a su niño que este es el mejor momento para realizar la tarea con la ayuda y conocimiento de los maestros. Los niños que hayan completado su tarea o no tengan ninguna, deberán estar en este tiempo leyendo, o trabajando en un proyecto, en silencio e independientemente.

Comunicación Entre Padres y Maestros

ASAP fomenta la comunicación diaria con los padres. Los padres están bienvenidos en venir y relajarse por algunos minutos en nuestro "sala" antes de las 6:00 pm. Por favor manténganos informados de cualquier circunstancia fuera de lo ordinario (Ejemplos: el niño se despertó tarde, esta bajo cualquier medicación, uno de los padres esta fuera de la ciudad). Esta información ayudara los maestros a entender y ayudar su niño/a a través del programa para después del colegio. Usted esta bienvenido en hacer una cita para tener una conferencia con el Coordinador del programa o la Directora de ASAP.

Ausencias/Enfermedades

Para que el niño/a pueda atender ASAP el niño/a debe de haber ido a la escuela. Cuando llame al la escuela a notificar de la ausencia de su niño, por favor requiera que el staff de ASAP sea notificado también. Por favor notifique la Directora de ASAP si esta planeando que su Niña/o falte al programa. **Si su niño/a esta en la escuela o esta ausente de la escuela y no atenderá ASAP, notificación es OBLIGATORIA! Esto es por la seguridad de su niño. Por favor, añada el teléfono celular del programa a su propio celular.**

Indian Trail ASAP cell—847 613 0682

Oak Terrace ASAP cell—847 636 3632

Cuando un niño debe presentarse en el programa y el no llega, los siguientes pasos serán tomados:

1. Las maestras de ASAP chequearan con la oficina de la escuela.
2. Los padres serán contactados a la casa, trabajo, o celular.
3. Los contactos de emergencia serán llamados.
4. La Directora de ASAP será notificado.
5. El Departamento de Policía será notificado.

Cuando el staff de ASAP determine que un niño/a se ha puesto enfermo mientras se encuentra en el programa, los padres serán contactados para que recojan inmediatamente al niño/a.

Transportación en Bus

El transporte en bus es proveído después de terminar la jornada escolar desde las respectiva escuela hasta donde el programa ASAP se llevara a cabo (escuelas Oak Terrace o Indian Trail) para los niño/as que se encuentren registrados en el programa. El transporte es proveído por el Distrito 112. **Es responsabilidad de los padres el darle a conocer al Distrito 112, que su niño necesitara transporte para ASAP (ya sea para Oak Terrace o Indian Trail)**

Procedimientos de Entrega Y Recogida

Apenas el niño/a llegue al programa, las maestras de ASAP ayudaran a su niña/o a firmar la entrada,. Cuando se recoge a cada niño al final de día, el padre debe firmar la salida de este. ***Los padres o un adulto autorizado deben venir, firmar la salida del niño y después pueden irse.***

El niño se dejara ir solamente con las personas que se encuentren en la lista de la forma de consentimiento. A ninguna otra persona se le permitirá recoger al niño a no ser que haya una notificación de parte del padre por escrito, o haya firmado una forma de dejarlo ir, antes de la salida. Identificación con foto es requerida antes de que el niño se deje ir con alguien diferente a los padres.

Calendario de ASAP 2010-2011
Calendario Escolar comienza 8/25/10 hasta el 6/8/11.

Horario: 3:17 p.m.—6:00 p.m.

Días en que la escuela sale temprano o Días completos cuando no hay escuela ASAP esta disponible para estudiantes

Días Disponibles que los Niños Salen Temprano

(Incluido en el pago mensual)

Viernes, Septiembre 24, 1:00 PM Salida

Jueves, Octubre 14, 1:00 PM Salida

Miércoles, Diciembre 8, 1:00 PM Salida

Martes, Enero 11, 1:00 PM Salida

Miércoles, Febrero 9, 1:00 PM Salida

Martes, Abril 26, 1:00 PM Salida

Jueves, Mayo 19, 1:00 PM Salida

ASAP estará disponible el 7 & 8 de Junio

Días Festivos de ASAP:

(NO habrá programa en estos días.)

Primer Día de Escuela: Agosto 24

Día de Trabajo: Septiembre 6

Descanso por Acción de Gracias: Noviembre 24-26

Descanso de Invierno: Lunes, Diciembre 20—
Viernes, Diciembre 31

Descanso de Primavera: Lunes, Marzo 28—
Lunes, Abril 4

Día de Memoria: Mayo 30

Días Completo Disponible:

(Registro una semana previa y una tarifa de EU \$50 por día es requerida)*

Jueves, Septiembre 9: No Hay Clases

Martes, Noviembre 2: Día Instituido para los maestros

Jueves, Noviembre 11: Día de los Veteranos

Lunes, Noviembre 22: Conferencias

Martes, Noviembre 23: Conferencias

Lunes, Enero 17: Cumpleaños de Martin Luther King

Lunes, Febrero 21: Día de los Presidentes

Jueves, Marzo 17: Conferencias

Viernes, Marzo 18: Conferencias

Martes, Abril 5: Día Instituido para los maestros **(Tentativo)**

Martes, Junio 7: 11:40am Salida

Miércoles, Junio 8: 10:00am Salida

**ASAP/Family Network reserva el derecho de cancelar un programa de día completo debido a insuficientes inscripciones con una semana de anticipación.*